

Pärnu Sadam

Pakend

EST

Pärnu Sadam soovis oma suurklientide ja –partnerite jaoks lihtsat, ent erilist ja meeldejäädavat kingitust. Otsustasime, et loome Pärnu Sadamale oma viina - "Port of Pärnu Premium Vodka". Pudeli lihtne kuju ning minimalistlik etikett iseloomustavad sadama alati selget ja läbipaistvat koostööd ning et praegused ja tulevased koostööprojektid oleksid kauakestvad, "ankurdasime" need Pärnu Sadama logo kujulise hõbedase ankruga pudelisse korgi külge.

Pudel on pakendatud kinkekarpis, mis sai inspiratsiooni vanade purjekate köisreelingust. Lisaks on pakendile trükitud lihtne, eestlaslik ning Pärnu Sadamat iseloomustav legend laevakapten Kihnu Jõnnist.

Copy:

Pärnu merevärvat valvab Enn Uuetoa ehk Kihnu Jõnni kuju. Laevakapten, kes võiks oma ellusuhtumiselt olla eeskujuks meile kõigile.

Oma töös oli ta punktuaalne ja geniaalse manööverdajana juhtis ta suuri laevu juveliiri täpsusega isegi kompassi või sekstandita. Kerge ellusuhtumine jällegi lubas tal seilata laevadega, millega teised kaptenid ei julgenud isegi merele minna. Tema muretu meele ankruks oli oskus puhkehetkedel vabalt võtta. Seda oskust peaksime me kõik õppima.

TÖÖ AJAL TÖÖ, LÕBU AJAL LÕBU!

ENG

Port of Pärnu wished to have a simple yet special and memorable corporate gift for their major customers and business partners. We decided to create them their very own vodka - "Port of Pärnu Premium Vodka". The simple shape of the bottle and its minimalist label refer to clear and transparent cooperation. In order for the port's current and future cooperation projects to be long-lasting, we "anchored" them with a silver anchor, just like the one on Port of Pärnu's logo, attached to the bottle stopper inside. The bottles are packaged in gift boxes inspired by the rope railings of old sailing vessels. In addition, the boxes have a simple, very Estonian legend on them about the famous sea captain Kihnu Jõnn, which is also characteristic of Port of Pärnu.

Copy:

Pärnu's sea gate is guarded by the statue of Enn Uuetoa aka Kihnu Jõnn, a legendary sea captain whose outlook on life could be an example to us all.

He was punctual in his work, and being an ingenious maneuverer, he was able to steer large ships with the precision of a jeweller, even without a compass or a sextant. His easygoing character allowed him to sail ships that other captains did not have the courage to steer. The anchor of his carefree mind was the ability to take it easy in his leisure time. This is a skill we all should learn.

WORK IN WORK TIME, FUN IN FUN TIME!